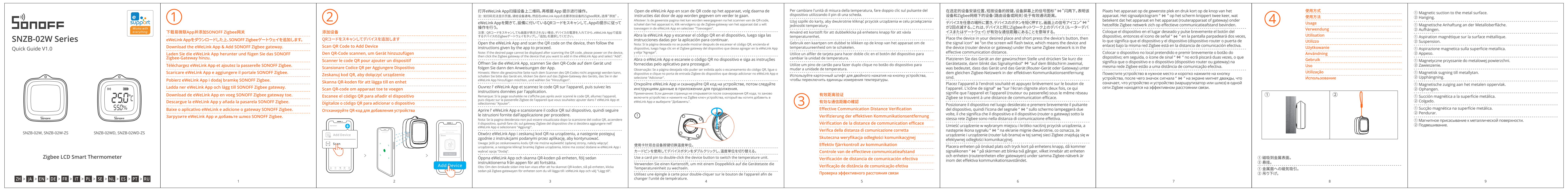
版本	变更内容	日期	变更者
△1	/	/	/
△2			



SONOFF

eWeLink support
Works with everything

SNZB-02W Series

Quick Guide V1.0

SNZB-02W, SNZB-02W-ZS

SNZB-02WD, SNZB-02WD-ZS

Zigbee LCD Smart Thermometer

ZH > JA > EN > DE > FR > IT > PL > SE > NL > ES > PT > RU

①

下载易微联App并添加SONOFF Zigbee网关

eWeLink Appをダウンロードした上、SONOFF Zigbeeゲートウェイを追加します。

Download the eWeLink App & Add SONOFF Zigbee gateway.

Laden Sie die eWeLink App herunter und fügen Sie das SONOFF Zigbee-Gateway hinzu.

Téléchargez eWeLink App et ajoutez la passerelle SONOFF Zigbee.

Scaricare eWeLink App e aggiungere il portale SONOFF Zigbee.

Pobierz eWeLink App i dodaj bramkę SONOFF Zigbee.

Ladda ner eWeLink App och lägg till SONOFF Zigbee gateway.

Download de eWeLink App en voeg SONOFF Zigbee gateway toe.

Descargue la eWeLink App y añada la pasarela SONOFF Zigbee.

Baixe o aplicativo eWeLink e adicione o gateway SONOFF Zigbee.

Загрузите eWeLink App и добавьте шлюз SONOFF Zigbee.

②

添加设备

QRコードをスキャンしてデバイスを追加します

Scan QR Code to Add Device

Den QR-Code scannen, um Gerät hinzuzufügen

Scanner le code QR pour ajouter un dispositif

Scansionare Codice QR per Aggiungere Dispositivo

Zeskanuj kod QR, aby dołączyć urządzenie

Skanna QR-koden för att lägga till en enhet

Scan QR-code om apparaat toe te voegen

Escanee el código QR para añadir el dispositivo

Digitalize o código QR para adicionar o dispositivo

Отсканируйте QR-код для добавления устройства

打开eWeLink App扫描设备上二维码，再根据 App 提示进行操作。
注：如扫码无法显示页面，请给设备通电，然后在eWeLink App点击要添加设备的Zigbee网关，选择“添加”。

eWeLink Appを開きて、設備に付いているQRコードをスキャンして、Appの提示に従って操作を行う。
注意：QRコードをスキャンしても画面が表示されない場合、デバイスの電源を入れてから、eWeLink Appで追加するデバイスのZigbeeゲートウェイをタップし、「追加」を選択してください。

Open the eWeLink App and scan the QR code on the device, then follow the instructions given by the app to proceed.
Note: If the desired page cannot be displayed after scanning the QR code, please power on the device, then click the Zigbee gateway of the device that you want to add in the eWeLink App and select "Add".

Öffnen Sie die eWeLink App, scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät und folgen Sie dann den Anweisungen der App.
Hinweis: Wenn die gewünschte Seite nach dem Scannen des QR-Codes nicht angezeigt werden kann, schalten Sie bitte das Gerät ein, klicken Sie dann auf das Zigbee-Gateway des Geräts, das Sie in der eWeLink App hinzufügen möchten, und wählen Sie "Hinzufügen".

Ouvrez l' eWeLink App et scannez le code QR sur l'appareil, puis suivez les instructions données par l'application.
Remarque: Si la page souhaitée ne s'affiche pas après avoir scanné le code QR, allumez l'appareil, puis cliquez sur la passerelle Zigbee de l'appareil que vous souhaitez ajouter dans l' eWeLink App et sélectionnez "Ajouter".

Aprire l' eWeLink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere.
Nota: Se la pagina desiderata non può essere visualizzata dopo la scansione del codice QR, accendere il dispositivo, quindi fare clic sul gateway Zigbee del dispositivo che si desidera aggiungere nell' eWeLink App e selezionare "Aggiungi".

Otwórz eWeLink App i zeskanuj kod QR na urządzeniu, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi przez aplikację, aby kontynuować.
Uwaga: Jeśli po zeskanowaniu kodu QR nie można wyświetlić żądanej strony, należy włączyć urządzenie, a następnie kliknąć bramkę Zigbee urządzenia, które ma zostać dodane w eWeLink App i wybrać opcję "Dodaj".

Öppna eWeLink App och skanna QR-koden på enheten, följ sedan instruktionerna från appen för att fortsätta.
Obs: Om den önskade sidan inte kan visas efter att ha skannat QR-koden, slå på enheten, klicka sedan på Zigbee-gatewayen för enheten som du vill lägga till i eWeLink App och välj "Lägg till".

Open de eWeLink App en scan de QR code op het apparaat, volg daarna de instructies dat door de app worden gegeven om verder te gaan.
ANoteer: ls de gewenste pagina niet kan worden weergegeven na het scannen van de QR-code, schakel dan het apparaat in, klik vervolgens op de Zigbee-gateway van het apparaat dat u wilt toevoegen in de eWeLink App en selecteer "Toevoegen".

Abra la eWeLink App y escanear el código QR en el dispositivo, luego siga las instrucciones dadas por la aplicación para continuar.
Nota: Si la página deseada no se puede mostrar después de escanear el código QR, encienda el dispositivo, luego haga clic en el Zigbee gateway del dispositivo que desea agregar en la eWeLink App y elija “Agregar”.

Abra o eWeLink App e escaneie o código QR no dispositivo e siga as instruções fornecidas pelo aplicativo para prosseguir.
Observação: Se a página desejada não puder ser exibida após o escaneamento do código QR, ligue o dispositivo e clique no porta de entrada Zigbee do dispositivo que deseja adicionar no eWeLink App e selecione "Adicionar".

Откройте eWeLink App и сканируйте QR код на устройстве, потом следуйте инструкциям данные в приложении для продолжения.
Примечание: Если данная страница не открывается после сканирования QR кода, то заново включите устройство и нажмите на ZigBee ключ устройства, который вы хотите добавить в eWeLink App и выберите "Добавлять".

ⓘ

使用卡针双击设备按键切换温度单位。

カードピンを使用してデバイスボタンをダブルクリックし、温度単位を切り替える。

Use a card pin to double-click the device button to switch the temperature unit.

Verwenden Sie einen Kartenstift, um mit einem Doppelklick auf die Gerätetaste die Temperatureinheit zu wechseln.

Utilisez une épingle à carte pour double-cliquer sur le bouton de l'appareil afin de changer l'unité de température.

Per cambiare l'unità di misura della temperatura, fare doppio clic sul pulsante del dispositivo utilizzando il pin di una scheda.

Użyj szpilki do karty, aby dwukrotnie kliknąć przycisk urządzenia w celu przełączenia jednostki temperatury.

Använd ett kortstift för att dubbelklicka på enhetens knapp för att växla temperaturenhet.

Gebruik een kaartpen om dubbel te klikken op de knop van het apparaat om de temperatuureenheid om te schakelen.

Utilice un alfiler de tarjeta para hacer doble clic en el botón del dispositivo para cambiar la unidad de temperatura.

Utilize um pino de cartão para fazer duplo clique no botão do dispositivo para mudar a unidade de temperatura.

Используйте карточный штифт для двойного нажатия на кнопку устройства, чтобы переключить единицы измерения температуры.

③

有效距离验证

有効な通信距離の確認

Effective Communication Distance Verification

Verifizierung der effektiven Kommunikationsentfernung

Vérification de la distance de communication efficace

Verifica della distanza di comunicazione corretta

Skuteczna weryfikacja odległości komunikacyjnej

Effektiv fjärrkontroll av kommunikation

Controle van de effectieve communicatieafstand

Verificación de distancia de comunicación efectiva

Verificação de distância de comunicação efetiva

Проверка эффективного расстояния связи

在选定的设备安装位置，短按设备的按键，设备屏幕上的信号图标“ ((•)) ”闪两下，表明该设备和Zigbee网络下的设备（路由设备或网关）处于有效通讯距离。

デバイスを任意の場所に置き、デバイスのボタンを短く押すと、画面上の信号アイコン“ ((•)) ”が2回点滅する。これは、デバイスと同じZigbeeネットワーク上のデバイス（ルーターデバイスまたはゲートウェイ）が有効な通信距離にあることを意味する。

Place the device in your desired place and short press the device's button, then the signal icon“ ((•)) ”on the screen will flash twice, which means the device and the device (router device or gateway) under the same Zigbee network is in the effective communication distance.

Platzieren Sie das Gerät an der gewünschten Stelle und drücken Sie kurz die Gerätetaste, dann blinkt das Signalsymbol“ ((•)) ”auf dem Bildschirm zweimal, was bedeutet, dass das Gerät und das Gerät (Router-Gerät oder Gateway) unter dem gleichen Zigbee-Netzwerk in der effektiven Kommunikationsentfernung sind.

Placez l'appareil à l'endroit souhaité et appuyez brièvement sur le bouton de l'appareil. L'icône de signal“ ((•)) ”sur l'écran clignote alors deux fois, ce qui signifie que l'appareil et l'appareil (routeur ou passerelle) sous le même réseau Zigbee se trouvent à une distance de communication efficace.

Posizionare il dispositivo nel luogo desiderato e premere brevemente il pulsante del dispositivo, quindi l'icona del segnale “ ((•)) ” sullo schermo lampeggerà due volte, il che significa che il dispositivo e il dispositivo (router o gateway) sotto la stessa rete Zigbee sono nella distanza di comunicazione effettiva.

Umieść urządzenie w wybranym miejscu i krótko naciśnij przycisk urządzenia, a następnie ikona sygnału “ ((•)) ” na ekranie mignie dwukrotnie, co oznacza, że urządzenie i urządzenie (router lub brama) w tej samej sieci Zigbee znajdują się w efektywnej odległości komunikacyjnej.

Placera enheten på önskad plats och tryck kort på enhetens knapp, då kommer signalikonen “ ((•)) ” på skärmen att blinka två gånger, vilket innebär att enheten och enheten (routerenheten eller gatewayen) under samma Zigbee-nätverk är inom det effektiva kommunikationsavståndet.

Plaats het apparaat op de gewenste plek en druk kort op de knop van het apparaat. Het signaalpictogram “ ((•)) ” op het scherm knippert twee keer, wat betekent dat het apparaat en het apparaat (routerapparaat of gateway) onder hetzelfde Zigbee netwerk zich op effectieve communicatieafstand bevinden.

Coloque el dispositivo en el lugar deseado y pulse brevemente el botón del dispositivo, entonces el icono de señal “ ((•)) ” en la pantalla parpadeará dos veces, lo que significa que el dispositivo y el dispositivo (dispositivo router o puerta de enlace) bajo la misma red Zigbee está en la distancia de comunicación efectiva.

Colocar o dispositivo no local pretendido e premir brevemente o botão do dispositivo; em seguida, o ícone de sinal “ ((•)) ” no ecrã piscará duas vezes, o que significa que o dispositivo e o dispositivo (dispositivo router ou gateway) na mesma rede Zigbee estão a uma distância de comunicação efectiva.

Поместите устройство в нужное место и коротко нажмите на кнопку устройства, после чего значок сигнала “ ((•)) ” на экране мигнет дважды, что означает, что устройство и устройство (маршрутизатор или шлюз) в одной сети Zigbee находятся на эффективном расстоянии связи.

④

使用方式

使用方法

Usage

Verwendung

Utilisation

Utilizzo

Użytkowanie

Användning

Gebruik

Uso

Utilização

Использование

① 磁吸到金属表面。
② 悬挂。

① 金属面への磁気吸引。
② 吊り下げ。

① Magnetic suction to the metal surface.
② Hanging.

① Magnetische Anhaftung an der Metalloberfläche.
② Aufhängen.

① Aspiration magnétique sur la surface métallique.
② Suspension.

① Aspirazione magnetica sulla superficie metallica.
② Appeso.

① Magnetyczne przyssanie do metalowej powierzchni.
② Zawieszenie.

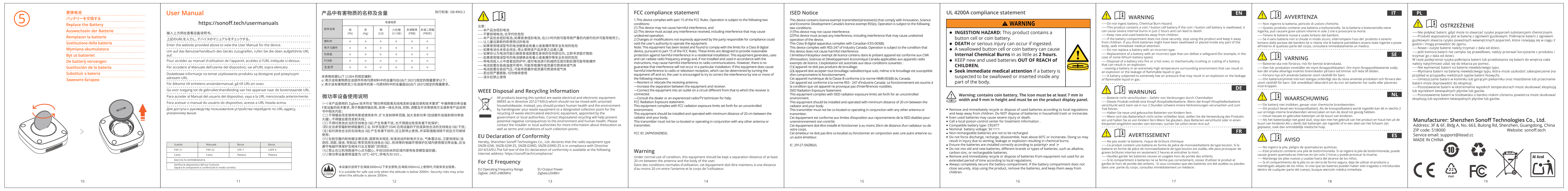
① Magnetisk sugning till metallytan.
② Upphängning.

① Magnetische zuiging aan het metalen oppervlak.
② Ophangen.

① Succión magnética a la superficie metálica.
② Colgado.

① Sucção magnética na superfície metálica.
② Pendurar.

① Магнитное присасывание к металлической поверхности.
② Подвешивание.



⑤

更换电池

バッテリーを交換する

Replace the Battery

Auswechseln der Batterie

Remplacer la batterie

Sostituzione della batteria

Wymiana akumulatora

Byt ut batteriet

De batterij vervangen

Sustitución de la batería

Substituir a bateria

Замените батарею

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

输入上方网址查看设备说明书。

上記のURLを入力し、デバイスのマニュアルをチェックする。

Enter the website provided above to view the User Manual for the device.

Um auf das Benutzerhandbuch des Geräts zuzugreifen, rufen Sie die oben aufgeführte URL auf.

Pour accéder au manuel d'utilisation de l'appareil, accédez à l'URL indiquée ci-dessus.

Per accedere al Manuale dell'utente del dispositivo, vai all'URL sopra elencato.

Dodatkowe informacje na temat użytkowania produktu są dostępne pod powyższym adresem URL.

För åtkomst till enhetens användarmanual, gå till URL:en ovan.

Ga voor toegang tot de gebruikershandleiding van het apparaat naar de bovenstaande URL.

Para acceder al Manual del usuario del dispositivo, vaya a la URL mencionada anteriormente.

Para acessar o manual do usuário do dispositivo, acesse a URL listada acima.

Для доступа к руководству пользователя устройства перейдите по URL-адресу, указанному выше.

Scatola	Manuale	Borsa	Borsa
PAP 21	PAP 22	CPE 7	LDPE 4
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

产品中有害物质的名称及含量

执行标准：GB 4943.1

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料件	o	o	o	o	o	o
电子元器件	x	o	o	o	o	o
包装盒	o	o	o	o	o	o
PCB板	o	o	o	o	o	o
五金件	o	o	o	o	o	o

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制：
o：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下；
x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

微功率设备使用说明

（一）本产品使用的 Zigbee 技术符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”中通用微功率设备F类设备的技术要求，用于数据传输应用。采用一体化天线，控制、调整及开关等使用方法请参考产品说明书中相关内容；
（二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
（四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；
（八）微功率设备使用温度为-10°C~60°C，供电为3V ⎓ 。

≤2000m 本设备仅适用于在海拔2000m以下安全使用，在海拔2000m以上使用时，可能有安全隐患。
It is suitable for safe use only when the altitude is below 2000m. Security risks may arise when the altitude is above 2000m.

注意：
——本产品含纽扣电池
——不要吞咽电池，化学灼伤危险
——本产品包含纽扣电池。如果吞食纽扣电池，在2小时内就可能导致严重的内部灼伤并可能导致死亡。
——让儿童远离新的和使用过的电池
——如果使用错误型号的电池替换会有着火或者爆炸等安全失效的危险
——如果电池仓未安全闭合，停止使用该产品并使之远离儿童
——如果你认为电池可能已被吞食或放置在身体的任何部位内，立即寻求医疗救助
——如果使用错误型号的电池替换会有着火或者爆炸等安全失效的危险
——将电池投入火中或者加热炉中，或对电池进行机械挤压或切割处理可能导致爆炸
——电池放置在极高温度环境中，可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体
——电池放置在极低气压，可能导致暴炸或泄漏可燃液体或气体
——若出现严重膨胀，切勿继续使用
——浸水后禁止使用

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted householdwaste. Instead, you should protect human health and the environment by handingover your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electricaland electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposaland recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about thelocation as well as terms and conditions of such collection points.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type SNZB-02W, SNZB-02W-ZS, SNZB-02WD, SNZB-02WD-ZS is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://sonoff.tech/compliance/

For CE Frequency

EU Operating Frequency Range	EU Output Power
Zigbee: 2405-2480MHz	Zigbee≤20dBm

FCC compliance statement

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC ID: 2APN5SNZB02L

Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

ISED Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause interference.
(2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003(B).
This device complies with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1)L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2)L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003(B) du Canada.
Cet appareil est conforme à la norme RSS - 247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.
ISED Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la ISED établies pour unenvironnement non contrôé.
Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps.
Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

IC: 29127-SNZB02L

UL 4200A compliance statement

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours.**
- KEEP new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN.**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

Warning: contains coin battery, The icon must be at least 7 mm in width and 9 mm in height and must be on the product display panel.

- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information .
- Compatible battery type: CR2477
- Nominal battery voltage: 3V ⎓
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 60°C or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity(+ and -)•
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

WARNING

EN

——Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
——This product contains a coin / button cell battery.If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
——Keep new and used batteries away from children.
——If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
——Do not replace a battery with an incorrect type.
——Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
——Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
– Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
——A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

WARNUNG

DE

——Batterie nicht verschlucken – Gefahr von Verätzungen durch Chemikalien
——Dieses Produkt enthält eine Knopf-/Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopf-/Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.
——Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
——Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt worden sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

AVERTISSEMENT

FR

——Ne pas avaler la batterie, risque de brûlure chimique.
——Ce produit contient une batterie en forme de pièce de monnaie/batterie de type bouton. Si la batterie en forme de pièce de monnaie/batterie de type bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
——Veuillez garder les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants.
——Si le compartiment à batteries ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants. Si vous constatez que des batteries ont été avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

AVVERTENZA

IT

——Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche.
——Questo prodotto contiene una batteria a bottone/cella. Se la batteria a bottone/cella viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
——Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.
——Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.Se si ritiene che le batterie potrebbero essere state ingerite o poste all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

VARNING

SE

——Batteriet ska inte förtäras; risk för kemisk brännskada.
——Den här produkten innehåller ett mynt-/knappcellsbatteri. Om mynt-/knappcellsbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga invärtes brännskador på bara två timmar och leda till döden.
——Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
——Om batteriutrymmet inte kan stängas ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn. Sök omedelbart läkarvård om du tror att batterier har svalts eller placerats inuti kroppen.

WAARSCHUWING

NL

——De batterij niet inslikken, gevaar voor chemische brandwonden.
——Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt kan dit in slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en kan de dood tot gevolg hebben.
——Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
——Als het batterijvakje niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

AVISO

ES

——No ingiera la pila, peligro de quemaduras químicas.
——Este producto contiene una pila de botón/moneda. Si se ingiere la pila de botón/moneda, puede causar graves quemaduras internas en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.
——Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
——Si el compartimento de la pila no se cierra de forma segura, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que las baterías pueden haber sido tragadas o introducidas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

PL

OSTRZEŻENIE

——Nie połykać baterii, gdyż może to stwarzać ryzyko poparzeń substancjami chemicznymi.
——Produkt wyposażony jest w baterię z ogniwem guzikowym. Połknięcie baterii z ogniwem guzikowym stwarza ryzyko poważnych wewnętrznych poparzeń, które rozwijają się w ciągu 2 godzin i mogą prowadzić do zgonu.
——Nowe i zużyte baterie należy trzymać z dala od dzieci.
——Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy przerwać korzystanie z produktu i trzymać go z dala od dzieci.
W razie podejrzenia ryzyka połknięcia baterii lub przedostania się baterii do wnętrza ciała należy natychmiast udać się do lekarza po pomoc.
——Nie wymieniać baterii na baterie niewłaściwego typu.
——Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu, która może uszkodzić zabezpieczenie (na przykład w przypadku niektórych typów baterii litowych).
——Umieszczanie baterii w kominku lub gorącym piekarniku oraz miażdżenie lub przecinanie baterii może doprowadzić do eksplozji.
——Pozostawianie baterii w ekstremalnie wysokich temperaturach może skutkować eksplozją lub wyciekiem łatwopalnych płynów lub gazów.
——Pozostawienie baterii w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu powietrza może skutkować eksplozją lub wyciekiem łatwopalnych płynów lub gazów.

Manufacturer: Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
Address: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000 Website: sonoff.tech
Service email: support@itead.cc
MADE IN CHINA

10 22 PAP Al Azul

技术要求：
1. 尺寸：展开540*64mm，折后54*64mm
2. 材质：105g铜版纸
3. 颜色：四色印刷
4. 工艺：手风琴10折页
5. 环保要求：所有材料及工艺需满足欧盟WEEE和RoHS指令要求

原材料			PC，松诺白色		
	测试项	测试要求		测试项	测试要求
☑	RoHS检测	第三方认证报告 （有效期一年）	□	低温存储(-40℃)	
□	球压试验(125℃/70℃)		□	冷热冲击(-40~70℃)	
□	灼热丝试验(850℃/650℃)		□	百格测试	
□	UV老化测试(72H/48H)		□	RCA试验(100圈/150圈..)	
□	冰醋酸测试(3min/5min)		□	铅笔硬度测试(3H/4H..)	
□	盐雾试验(24/36/48H..)		□	酒精耐摩擦测试	
□	高温存储(70℃)		□	镭雕/丝印附着力测试	
□			□		

指定公差等级			
尺寸 \ 等级	A	B	C
0<L≤3	±0.05	±0.10	±0.15
3<L≤6	±0.10	±0.15	±0.20
6<L≤16	±0.15	±0.25	±0.35
16<L≤30	±0.20	±0.30	±0.45
30<L≤120	±0.25	±0.35	±0.50
120<L≤315	±0.30	±0.50	±0.80
0<L≤10	±1°	50<L≤120	±0.5°
10<L≤50	±0.3°	120<L≤400	±0.15°

制图日期	黎业军 2025/01/05	物料编码：	单位	比例	图框
		00.00.07.0414	MM	1:1	/
审核日期			投影视角		
			图号	第1/1页	
			版本	V1.0	
批准日期		物料名称：			
		SNZB-02WD 快速指南	SONOFF		